



中华人民共和国国家标准

GB/T 4269.1—2000
idt ISO 3767-1:1991

农林拖拉机和机械、草坪和园艺动力机械 操作者操纵机构和其他显示装置用符号 第1部分：通用符号

**Tractors, machinery for agriculture and forestry,
powered lawn and garden equipment—Symbols for
operator controls and other displays—
Part 1: Common symbols**

2000-06-05 发布

2000-11-01 实施

国家质量技术监督局 发布

前 言

本标准等同采用国际标准 ISO 3767-1:1991《农林拖拉机和机械、草坪和园艺动力机械 操作者操纵机构和其他显示装置用符号 第1部分:通用符号》,修订原 GB/T 4269.1—1984《农林拖拉机和机械、草坪和园艺动力机械 驾驶员操纵符号和其他符号 通用符号》。

本标准与被修订的标准在以下内容上有所改变:

1. 对标准的内容编排进行了较大调整;
2. 标准中增加了新符号,并对被修订标准的符号进行了修改:

修订后的标准共包括符号 132 个;

新增加符号 97 个;

原标准中未作修改而保留的符号 15 个;

原标准中已作修改的符号 20 个;

原标准中取消的符号 17 个。

本标准是《农林拖拉机和机械、草坪和园艺动力机械 操作者操纵机构和其他显示装置用符号》系列标准的一部分,该系列标准包括:

- 第1部分:通用符号;
- 第2部分:农用拖拉机和机械用符号;
- 第3部分:草坪和园艺动力机械用符号。

本标准自实施之日起,同时代替 GB/T 4269.1—1984。

本标准的附录 A 为提示的附录。

本标准由国家机械工业局提出。

本标准由全国农业机械标准化技术委员会归口。

本标准起草单位:中国农业机械化科学研究院、洛阳拖拉机研究所。

本标准主要起草人:张威胜、刘延彬、尚项绳。

ISO 前言

ISO(国际标准化组织)是国家标准团体(ISO 成员团体)在世界范围的联合组织。国际标准的制定通常是由 ISO 的技术委员会进行的。每个成员团体对某个已建立的技术委员会的项目感兴趣都有权参加该委员会。是 ISO 联络成员的国际组织、政府和非政府机构,也可以参与此项工作。ISO 和国际电工委员会(IEC)在所有电工标准领域密切合作。

由技术委员会通过的国际标准草案分发给其成员团体进行投票。作为国际标准发布要求至少 75% 的成员团体投票赞成。

国际标准 ISO 3767-1 是由技术委员会 ISO/TC 23 农林拖拉机和机械的分委员会 SC 14 操作者控制机构,操作者符号和其他符号,操作者手册制定的。

通过技术修订形成的本标准第 2 版代替第 1 版(ISO 3767-1:1982),第 1 版同时废止。

ISO 3767 在总标题《农林拖拉机和机械、草坪和园艺动力机械 操作者操纵机构和其他显示装置用符号》下包括以下部分:

- 第 1 部分:通用符号;
- 第 2 部分:农用拖拉机和机械用符号;
- 第 3 部分:草坪和园艺动力机械用符号;
- 第 4 部分:林业机械用符号;
- 第 5 部分:手动便携式林业机械用符号。

附录 A 为提示的附录。

中华人民共和国国家标准

农林拖拉机和机械、草坪和园艺动力机械 操作者操纵机构和其他显示装置用符号 第1部分:通用符号

GB/T 4269.1—2000
idt ISO 3767-1:1997

代替 GB/T 4269.1—1984

Tractors, machinery for agriculture and forestry,
powered lawn and garden equipment—Symbols for
operator controls and other displays—
Part 1: Common symbols

1 范围

本标准规定了农林拖拉机和机械、草坪和园艺动力机械的操作者操纵机构和其他显示装置的通用符号。

本标准适用于农林拖拉机和机械、草坪和园艺动力机械,也适用于其他不在公路行驶的自走式工程机械,如土方机械、工业动力货车和起重机等。

2 引用标准

下列标准所包含的条文,通过在本标准中引用而构成为本标准的条文。本标准出版时,所示版本均为有效。所有标准都会被修订,使用本标准的各方应探讨使用下列标准最新版本的可能性。

GB/T 1252—1989 图形符号 箭头及其应用(neq ISO 4196:1984)

GB/T 5465.2—1996 电气设备用图形符号(idt IEC 417:1994)

GB/T 16273.1—1996 设备用图形符号 通用符号(neq ISO 7000:1989)

GB/T 16273.2—1996 设备用图形符号 机床通用符号(neq ISO 7000:1989)

GB/T 16273.3—1999 设备用图形符号 电焊设备通用符号(neq ISO 7000:1989)

GB/T 16902.1—1997 图形符号表示规则 设备用图形符号 第1部分:图形符号的形成
(eqv ISO 3461-1:1996)

3 定义

本标准采用下列定义。

3.1 符号

不使用语言便能传达信息的直观图形。它可以通过绘制、印刷或其他手段获得。

4 一般要求

4.1 符号应符合本标准相应条款的规定。除注明为专用符号外,选用本标准中用轮廓图表示的符号和组合符号时,为再现其清晰度和增强操作者的视觉效果,实际使用中允许涂实。

4.2 限于固有的复制和显示技术,可能需要增加线条粗细或对符号进行其他小的修改,只要不改变符

号的基本图形要素,易于操作者辨认,进行类似的修改是允许的。

4.3 为了改进图形符号的外观和可辨认性,或者为了与其所用的设备结构协调一致,可根据需要改变线条的粗细或将符号的直角变为圆角。通常,只要保留了符号的主要可辨特征,图形设计者可随意对符号进行类似的修改。参见 GB/T 16902.1—1997 中 7.2 的规定。

4.4 在实际使用时,为操作者易于辨认,应将所有符号复制得足够大。符号的适当尺寸规范见 GB/T 16902.1。除注明为专用符号外,符号均应按本标准规定取向使用。

4.5 大多数符号是积木式组合符号,即由各种符号和符号要素利用逻辑方法组合在一起形成的新符号。例如:符号 8.4 发动机机油滤清器,是由符号 6.1 发动机、符号 6.5 机油和符号 6.13 滤清器组合而成的。

4.6 若符号中机器或机器部件为侧视图,则假定符号中机器的行驶方向为由右向左;若符号中机器或机械部件为俯视图,则假定符号中机器的行驶方向是由下向上。

4.7 操纵机构和显示装置上的符号与其背景应呈鲜明对照。大多数操纵机构符号最好是深色背景浅色符号。显示装置符号可用深色背景浅色符号,也可以用浅色背景深色符号,可根据哪一种能获得最佳视觉效果选择。如果一个符号图像是可转化的(例如黑白或白变黑)时,则整个符号都应是可转化的。

4.8 符号应位于它所表示的操纵机构或显示装置上,或位于它们的附近。如果一个操纵机构需要一个以上的符号表示,符号的位置应与操纵机构相联系,使操纵机构的运动方向与符号表示的方向一致。

4.9 符号中使用的箭头,应符合 GB/T 1252 的规定。绘制符号的基本原则应符合 GB/T 16902.1 的规定。

4.10 本标准给出了符号的 ISO/IEC 注册号。注册号 5 000 以下的见 GB/T 16273.1~16273.3,注册号 5 000 以上的见 GB/T 5465.2。

4.11 字母和数字可作为符号使用,但未经 ISO/IEC 注册。在 9.8~9.17 中,与农林拖拉机和机械传动箱操纵机构和显示装置有关的字母和数字具有特定的意义。本标准规定的字母和数字的字体没有限制:可以用其他字体替换,但必须注意保持清晰。

4.12 本标准给出的符号是原符号尺寸的 32%。角标“L”代表边长为 75 mm 的正方形图框的角。角标不是符号的组成部分,用于保证所有的符号图形表示形式一致。

5 颜色

5.1 下列颜色用于可照亮的显示装置上时,表示如下含义:


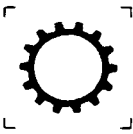
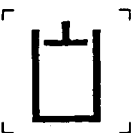
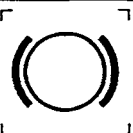

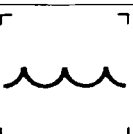
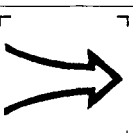
- 红:失效或严重故障;需立即注意;
- 黄或琥珀色:正常工作范围外;
- 绿:正常工作状态。

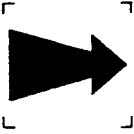
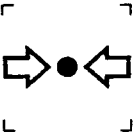
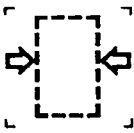
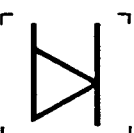
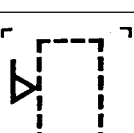
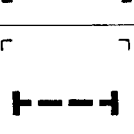
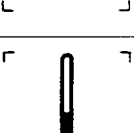
5.2 下列颜色表示特殊功能:


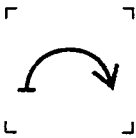
- 兰:前照灯主/远光;
- 红:危险警告信号;
- 绿:转向信号。

5.3 表示加热或/和制冷系统的符号中使用颜色时,用红色表示热,用兰色表示冷。


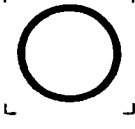

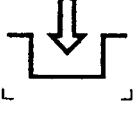
6 基本符号

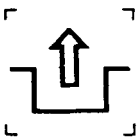
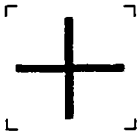



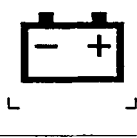
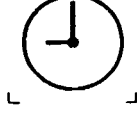
符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
6.1		发动机	1156
6.2		传动箱	1166
6.3		液压系统	1409
6.4		制动系统	1399
6.5		机油	1056
6.6		冷却液(水)	0536
6.7		进气 (仅与其他符号(例如: 发动机)一起在组合符号 中作符号要素使用。在使 用时都应为轮廓图)	1604




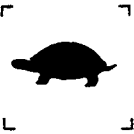

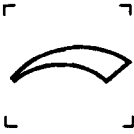
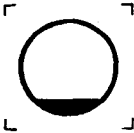
符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
6.8		排气 (仅与其他符号(例如:发动机)一起在组合符号中作符号要素使用。在所有应用中都是涂实的)	1605
6.9		压力 (承压物体不确定时使用)	1701
6.10		压力 (用于绘制承压物体确定的组合符号,虚线矩形应用承压物体符号代替)	应用实例未注册
6.11		液位指示器	0159 的应用
6.12		液面高度 (用于绘制被测量液体确定的组合符号,虚线矩形应用液体符号代替)	应用实例未注册
6.13		过滤器	1369
6.14		温度	0034



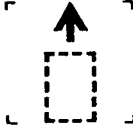
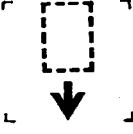
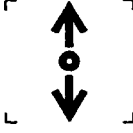
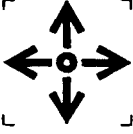
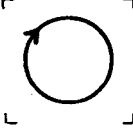
符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
6.15		失效/故障 (仅与其他符号一起在 组合符号中作符号要素使 用)	1603
6.16		起动开关/机构	1365

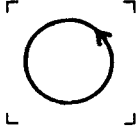
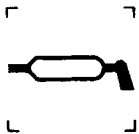
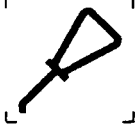



7 一般符号

符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
7.1		接通/起动	5007
7.2		断开/停止	5008
7.3		接通和断开	5010
7.4		接合 (为获得清晰的视觉效果, 该符号可旋转 90°)	0022








符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
7.5		分离 (为获得清晰的视觉效果,该符号可旋转 90°)	0023
7.6		正号/增加/正极	5005
7.7		负号/减少/负极	5006
7.8		喇叭	0244
7.9		点烟器	0620
7.10		蓄电池充电状况	0247
7.11		时钟/定时开关/计时器	5184

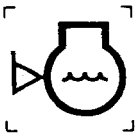



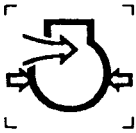


符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
7.12		小时计/运转计时器	1366
7.13		座位安全带——仅表示 搭接式安全带	1702
7.14		快	应用实例未注册
7.15		慢	应用实例未注册
7.16		无级变速-线性	5004
7.17		无级变速-回转式	1364
7.18		容器空	1563


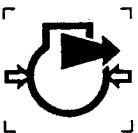





符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
7.19		容器半满	1564
7.20		容器满	1565
7.21		机器运行方向-前进 (用适当的符号代替虚线矩形。可以用逆时针旋转 90° 的侧视图表示前进方向)	应用实例未注册
7.22		机器运行方向-倒退 (用适当的符号代替虚线矩形。可以用逆时针旋转 90° 的侧视图表示倒退方向)	应用实例未注册
7.23		操纵杆操作方向-双向 (在方向箭头的末端添加适当的符号)	1436
7.24		操纵杆操作方向-多向 (在方向箭头的末端添加适当的符号)	1703
7.25		顺时针旋转	0258

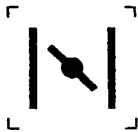



符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
7.26		逆时针旋转	0937
7.27		润滑脂润滑点	0787
7.28		润滑油润滑点	0391
7.29		提升点	1368
7.30		顶起或支撑点	0542
7.31		排放/排空	0029

8 发动机符号



符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
8.1		发动机机油 (若单独表示发动机机油油面高度,可使用该符号)	1372
8.2		发动机机油压力	1374
8.3		发动机机油油面高度	1373
8.4		发动机机油滤清器	1376
8.5		发动机机油温度	1375
8.6		发动机冷却液 (若单独表示发动机冷却液液面高度,可使用该符号)	1377
8.7		发动机冷却液压力	1379

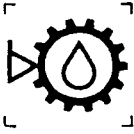





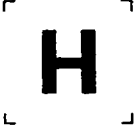
符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
8.8		发动机冷却液液面高度	1378
8.9		发动机冷却液滤清器	1562
8.10		发动机冷却液温度	1380
8.11		发动机进/燃气	1381
8.12		发动机进/燃气压力	1382
8.13		发动机进气过滤器	1170
8.14		发动机进气温度	1383

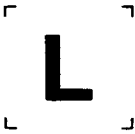


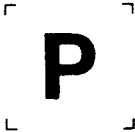
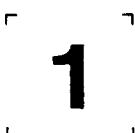
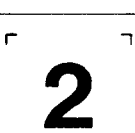

符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
8.15		发动机排气	1384
8.16		发动机排气压力	1385
8.17		发动机排气温度	1386
8.18		发动机起动	1387
8.19		发动机熄火	1388
8.20		发动机失效/故障	1371
8.21		发动机转速/频率	1389


符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
8.22		节流阀	0243
8.23		发动机起动注油器 (起动辅助装置)	1370
8.24		电预热器 (低温起动辅助装置)	1704
8.25		气体喷射器 (低温起动辅助装置)	1574

9 传动箱符号


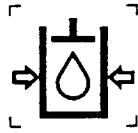
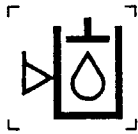


符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
9.1		传动箱机油 (若单独表示传动箱机油油面高度,可使用该符号)	1379
9.2		传动箱机油压力	1167


符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
9.3		传动箱机油油面高度	1398
9.4		传动箱机油滤清器	1169
9.5		传动箱机油温度	1168
9.6		传动箱失效/故障	1396
9.7		离合器	1308
9.8		空档	字母作为符号使用未注册
9.9		高档	字母作为符号使用未注册

符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
9.10		低档	字母作为符号使用未注册
9.11		前进档	字母作为符号使用未注册
9.12		倒退档	字母作为符号使用未注册
9.13		停车	字母作为符号使用未注册
9.14		1 档	数字作为符号使用未注册
9.15		2 档	数字作为符号使用未注册
9.16		3 档 (可以使用其他数字表示,直到前进档的最大档位)	数字作为符号使用未注册






符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
9.17		倒退 1 档 (可以使用其他数字表示,直到倒退档的最大档位)	字母和数字作为符号使用未注册


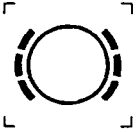
10 液压系统符号

符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
10.1		液压油 (若单独表示液压油油面高度,可使用该符号)	1411
10.2		液压油压力	1413
10.3		液压油油面高度	1412
10.4		液压油滤清器	1415
10.5		液压油温度	1414


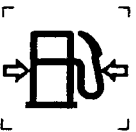
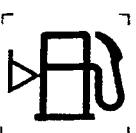

符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
10.6		液压系统失效/故障	1410





11 制动符号

符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
11.1		制动油液 (若单独表示制动油液液面高度,可使用该符号)	1400
11.2		制动系统压力	1402
11.3		制动系统滤清器	1404
11.4		制动系统温度	1403
11.5		制动系统失效/故障	0239



符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
11.6		驻车制动器	0238
11.7		制动器摩擦衬片磨损	1408


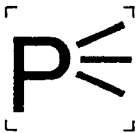




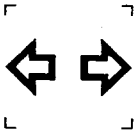
12 燃油符号


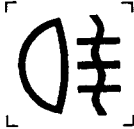
符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
12.1		燃油 (若单独表示燃油油面高度,可使用该符号。燃油类型可在符号中指明)	0245
12.2		燃油压力	1392
12.3		燃油油面高度	1551
12.4		燃油过滤器	1393

符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
12.5		燃油温度	1394
12.6		燃油系统失效/故障	1391
12.7		切断燃油 (不作为发动机熄火符号使用)	1395
12.8		柴油 (压流式点火机构用)	1541

13 照明符号



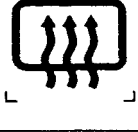
符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
13.1		前照灯-主/远光	0082
13.2		前照灯-近光	0083

符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
13-3		工作灯	1142 的应用
13-4		驻车灯	0240
13-5		危险警示灯	0085
13-6		车内/车顶灯	1421
13-7		标志灯	1141
13-8		间隙/定位灯	0456
13-9		转向信号	0084


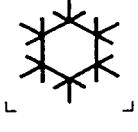
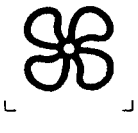
符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
13.10		前雾灯 (若前、后雾灯用一个操纵机构控制,则使用前雾灯符号)	0633
13.11		后雾灯 (若前、后雾灯用一个操纵机构控制,则使用前雾灯符号)	0634

14 窗口符号

符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
14.1		挡风玻璃雨刮器	0086
14.2		挡风玻璃清洗器	0088
14.3		挡风玻璃清洗和雨刮器	0087
14.4		挡风玻璃除雾/除霜器	0635
14.5		后窗雨刮器	0097

符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
14.6		后窗清洗器	0099
14.7		后窗清洗器和雨刮器	0098
14.8		后窗除雾/除霜器	0636

15 温度控制符号

符号序号	符号形式/形状	符号含义/应用	ISO/IEC 注册号
15.1		加热器/内部加热	0637
15.2		制冷/空调系统	0027
15.3		通风/空气循环风扇	0089

附 录 A

(提示的附录)

参 考 文 献

1. ISO 3339-0:1986 农林拖拉机和机械 分类和术语 第0部分:分类法和分类
 2. ISO 5395:1990 动力草坪割草机、草坪拖拉机、草坪和园艺拖拉机、专用割草机和带有割草装置的草坪和园艺拖拉机 定义、安全要求和试验方法
-